

Használati utasítás

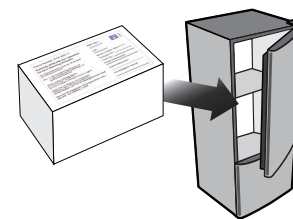
Rusfertide (PTG-300) injekcióhoz, szubkután alkalmazásra

Ez a „Használati utasítás” a PTG-300 elkészítésére és beadására vonatkozó információkat tartalmazza. Ha kérdése van a PTG-300 elkészítésével és/vagy beadásával kapcsolatban, kérjük, forduljon a vizsgálóhelyhez.

Fontos tudnivalók a PTG-300 beadása előtt

- **A PTG-300 elkészítése és beadása előtt olvassa végig az alábbi használati utasítást.**
- Csak a gyógyszerkészlettel kapott kellékeket használja.
- **Ne** használja, ha a készlet lejárt, vagy ha bármelyik kellék fel van bontva, sérült vagy hiányos. Lépjen kapcsolatba a vizsgálóhelyel.
- A készletet az elkészítés megkezdése előtt legalább 15 perccel vegye ki a hűtőszekrényből, hogy szobahőmérsékletűre felmelegedjen.
- Minden egyes injekció beadásakor szüksége lesz egy (a vizsgálóhely által biztosított) szűrőes tárolóedényre is a gyógyszerkészleten kívül.
- **Ne** érintse meg az injekciós üveg tetején lévő szürke gumidugót.
- Ügyeljen arra, hogy a fecskendő hegye vagy a tű **ne** érjen hozzá a kezéhez vagy más felülethez.
- A gyógyszert az összekeveréstől számítva **4 órán** belül adja be.
- Kizárólag szubkután beadásra (közvetlenül a bőr alatti zsírrétegbe beadva).
- A készletben lévő kellékek megfelelő ártalmatlanításával vagy visszaszolgáltatásával kapcsolatos tájékoztatás – beleértve a biztonságos kezelést is – „A Rusfertide (PTG-300) ártalmatlanítása” című szakaszban olvasható. Minden kellék egyszer használatos.
- A fel nem használt gyógyszeres üvegeket juttassa vissza a vizsgálóhelyre.

A PTG-300 tárolása használat előtt

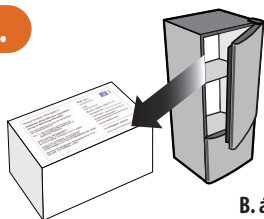


A. ábra

- A PTG-300 készletet tárolja hűtőszekrényben (2-8 °C-on) (A. ábra).
- **Nem** fagyasztható.
- **Gyermekektől távol tartandó!**

1. lépés: Első lépések

1.1.



B. ábra

- Vegye ki a készletet a hűtőszekrényből az adag elkészítése előtt legalább 15 perccel (B. ábra).
- Helyezze egy tiszta, sima felületre, és **hagyja állni legalább 15 percig**, hogy szobahőmérsékletűre felmelegedjen.

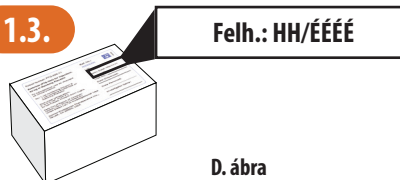
1.2.



C. ábra

- Mosson kezet szappannal és vízzel (C. ábra).

1.3.



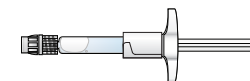
D. ábra

- Ellenőrizze a készlet dobozának külső részén található **lejárati dátumot** (D. ábra).
- Ellenőrizze, hogy a kellékek **nincsenek-e nyitva, nem sérültek-e meg vagy nem hiányosak-e**.
- **Ne** használja, ha a készlet lejárt, vagy ha bármelyik kellék fel van bontva, sérült vagy hiányos. Lépjen kapcsolatba a vizsgálóhelyel.

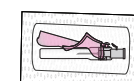
1.4.



Port tartalmazó PTG-300 gyógyszeres injekciós üveg



Előretöltött hígítószeres fecskendő



Tű



Injekciós üveg adapter

E. ábra

- Ellenőrizze, hogy minden kellék a készletben van-e (E. ábra). Vegye ki a kellékeket a készletből, és helyezze tiszta felületre.

Megjegyzés: A készletben található eszközökön kívül szüksége lesz alkoholos törlőkre és egy külön átadott szűrőes tárolóedényre is (F. ábra).



Alkoholos törlők



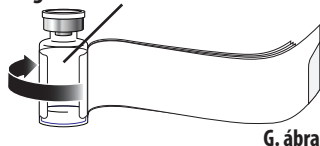
Szűrőes tárolóedény

F. ábra

2. lépés: A Rusfertide elkészítése (PTG-300)

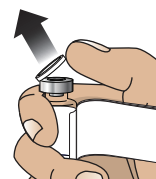
2.1.

Amíg a belső tartalom nem látható



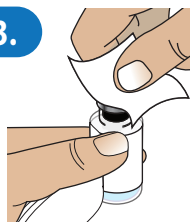
- Húzza le a címkét teljesen. Láthatóvá kell válnia a PTG-300 injekciós üveg belsejének (G. ábra).

2.2.



- Távolítsa el a kupakot a PTG-300 injekciós üvegről (H. ábra). Dobja ki az injekciós üveg kupakját.

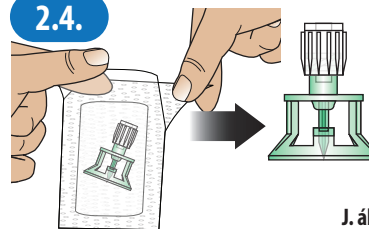
2.3.



I. ábra

- Tisztítsa meg a PTG-300 injekciós üveg tetején lévő szürke gumidugót egy új alkoholos törlővel (I. ábra).
Tisztítás után már **ne** érintse meg kézzel az injekciós üveg tetején lévő szürke gumidugót.

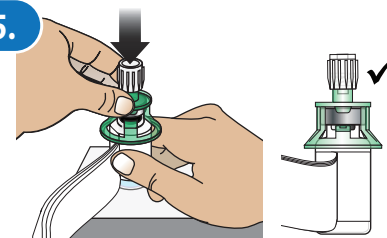
2.4.



J. ábra

- Vegyen ki egy adaptert a csomagolásából (J. ábra).
Ne érintse meg az adapter tűskét, és ne tegye rá semmilyen felületre.

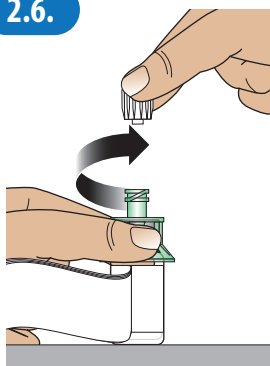
2.5.



K. ábra

- Nyomja az adaptert egyenesen lefelé az injekciós üveg tetejére, amíg be nem kattan és teljesen nem rögzül (K. ábra). **Ne** rögzítse az injekciós üveg adaptert ferdén.
Megjegyzés: Az injekciós üveg adapter tűskéjének át kell lyukasztania a szürke gumidugót.

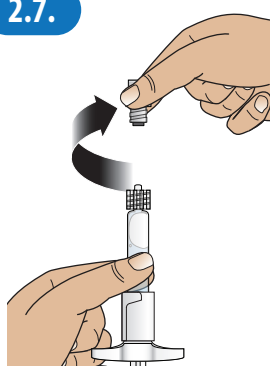
2.6.



L. ábra

- Vegye le az injekciós üveg adapter kupakot úgy, hogy egyik kezével fogja az injekciós üveg adaptert, a másikkal pedig lecsavarja a kupakot az óramutató járásával ellentétes irányban/balra, amíg az le nem válik (L. ábra). Dobja ki az injekciós üveg adapter kupakját. **Ne** érintse meg az injekciós üveg adapter hegyét.

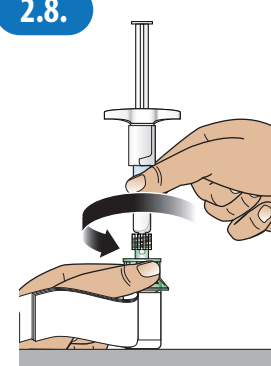
2.7.



M. ábra

- Csavarja le a kupakot az előretöltött hígítószeres fecskendőről az óramutató járásával ellentétes irányban/balra, amíg az le nem válik (M. ábra). Dobja ki a fecskendő kupakját.
Ne érintse meg az előretöltött fecskendő szabadon lévő hegyét.

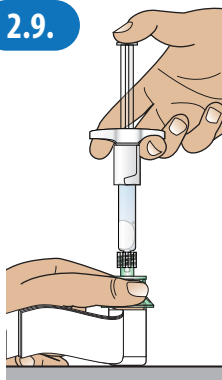
2.8.



N. ábra

- Csatlakoztassa a fecskendőt a PTG-300 injekciós üveg adapterhez úgy, hogy az injekciós üveget a kezében tartva a fecskendőt az óramutató járásával egyező irányban/jobbra fordítva rácsavarja az injekciós üveg adapterre, amíg ellenállást nem érez (N. ábra).
Ne húzza túl.

2.9.

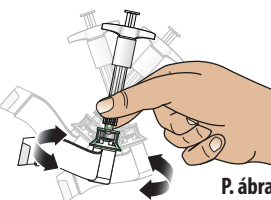


O. ábra

- A hígítószeret a fecskendő dugattyújának lassú lefelé nyomásával töltsse át a gyógyszeres injekciós üvegbe, amíg teljesen be nem nyomja (O. ábra).

2.10.

Lassan, körkörös mozdulattal forgassa 60 másodpercig



P. ábra

- Keverje össze a hígítószeret és a gyógyszert a gyógyszeres injekciós üveg lassú és óvatos, **legalább 60 másodpercig történő** körkörös forgatásával (P. ábra). A gyógyszer külleme habos lehet.

Ne rázza fel.

Megjegyzés: A gyógyszert az összekeveréstől számítva 4 órán belül adja be.

2.11.

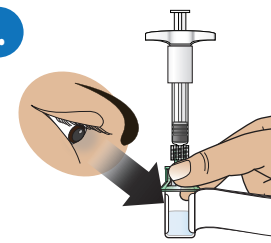
Hagyja az injekciós üveget 60 másodpercig állni



Q. ábra

- Tegye az injekciós üveget egy tiszta, sík felületre, és **hagyja állni legalább 60 másodpercig**, hogy a folyadék leülepedjen és a habzás megszűnjön (Q. ábra).

2.12.



R. ábra

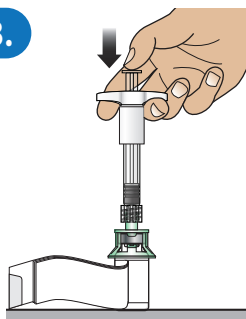
- Miután a folyadék leülepedett, szemrevételezze a folyadékot (R. ábra). Tisztának kell lennie, enyhén habosnak, színtelennek és látható részecskéktől mentesnek.

Ne használja az injekciós üveget, ha a folyadéknak valamilyen színe van vagy az részecskéket tartalmaz.

Folytatás a következő oldalon

2. lépés: A Rusfertide (PTG-300) elkészítése – Folytatás

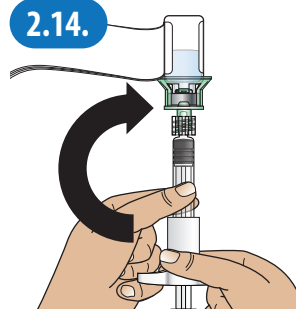
2.13.



S. ábra

- Győződjön meg róla, hogy a dugattyú teljesen le van nyomva, mivel keverés közben a dugattyú felemelkedhetett (S. ábra).

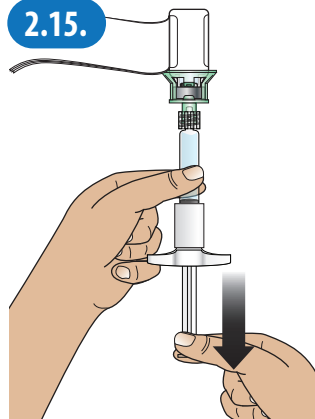
2.14.



T. ábra

- Fordítsa fejjel lefelé úgy, hogy a PTG-300 injekciós üveg most felülre kerüljön (T. ábra).

2.15.



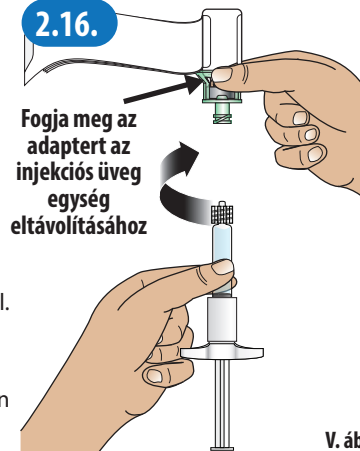
U. ábra

- A dugattyú lassú lefelé húzásával szívja fel a teljes összekevert gyógyszer mennyiséget a fecskendőbe (U. ábra). Normális jelenség, ha néhány csepp folyadék marad az injekciós üvegben.

Legyen óvatos, ne húzza ki a dugattyúrudat a fecskendőből.

Megjegyzés: Normális jelenség, ha a folyadék felszívása után a fecskendőben légrés/légbuborék keletkezik.

2.16.

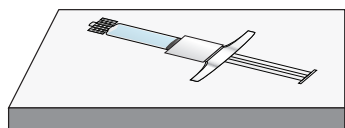


V. ábra

- Miközben egyik kezével a fecskendőt tartja, fogja meg az injekciós üveg adaptert, és csavarja le az injekciós üveg egységet (injekciós üveg és injekciós üveg adapter) a megtöltött fecskendőről az óramutató járásával ellentétes irányban/balra forgatva (V. ábra).

Az üres injekciós üveget dobja ki a szűrésálló tárolóedénybe vagy a vizsgálóhelytől kapott utasítás szerint.

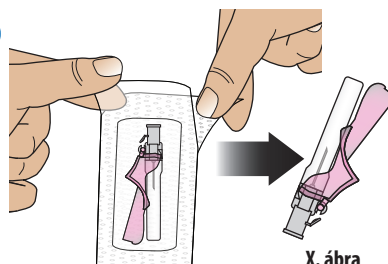
2.17.



W. ábra

- Tegye félre a megtöltött fecskendőt egy tiszta, sík felületre. Ügyeljen arra, hogy a fecskendő hegye ne érjen hozzá a kezéhez vagy más felülethez (W. ábra).

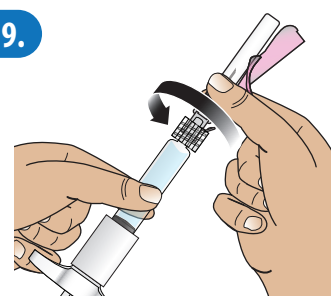
2.18.



X. ábra

- Vegye ki a tűt a csomagolásból (X. ábra). **Ne érintse meg a tű alját/nyitott végét.**

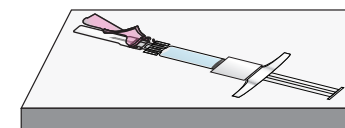
2.19.



Y. ábra

- A fecskendőt az egyik kezében tartva csavarja rá a tűt a fecskendőre az óramutató járásával egyező irányban/jobbra fordítva, amíg ellenállást nem érez (Y. ábra).

2.20.



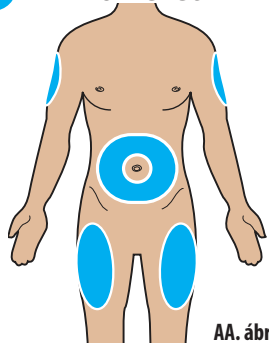
Z. ábra

- Tegye félre az előkészített fecskendőt egy tiszta, sík felületre (Z. ábra).

3. lépés: Az injekció beadási helyének előkészítése

3.1.

Előlnézet



AA. ábra

- Válassza ki az alábbi ajánlott injekciós helyek egyikét (AA. ábra):
 - Has** (a köldöktől legalább 5 cm távolságra)
 - A comb középső területe**
- Ha Ön a beteg injekciót előkészítő és beadó gondozója, az injekciót szükség esetén a beteg felkarjának külső részébe is beadhatja.

Ne válasszon olyan helyet, ahol a bőr érzékeny, zúzódott, piros, irritált, kemény vagy sérült.

Ne adja be kétszer egymás után ugyanoda. Az injekciók között váltogassa a beadási helyeket. Szükség esetén írja le vagy naplóban rögzítse az injekció beadási helyeket.

3.2.

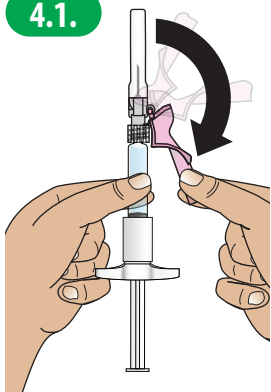


AB. ábra

- Tisztítsa meg a kiválasztott injekció beadási helyet egy új alkoholos törlővel (AB. ábra). Dobja ki a használt törlőt.
- Hagyja megszáradni a levegőn.

4. lépés: A Rusfertide beadása (PTG-300)

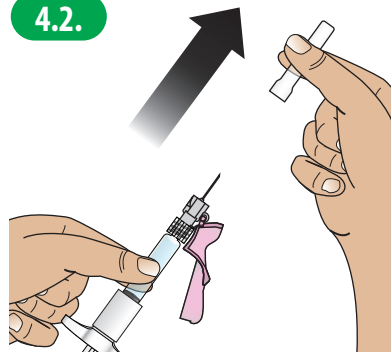
4.1.



AC. ábra

- Húzza vissza a rózsaszín tűvédőt (AC. ábra).

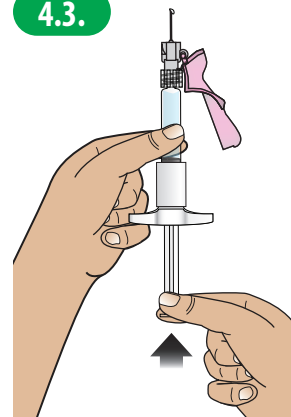
4.2.



AD. ábra

- Távolítsa el a tűvédő sapkát úgy, hogy egyik kezével megfogja a fecskendőt, a másikkal pedig **határozott mozdulattal lehúzza a sapkát** (AD ábra).
- A kezét mozgassa elfelé a tűtől, miközben lehúzza a kupakot, hogy ne hogy a tű beleakadjon.

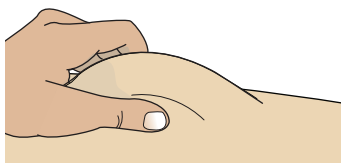
4.3.



AE. ábra

- **Távolítsa el a levegőt a fecskendőből** (AE. ábra). Ehhez:
 - Tartsa a fecskendőt úgy, hogy a tű hegye egyenesen felfelé mutasson.
 - Finoman ütögesse meg a fecskendőt, hogy a levegő vagy a buborékok a fecskendő hegyére kerüljenek.
 - **Lassan és óvatosan** nyomja meg a fecskendő dugattyúját, hogy eltávolítsa a levegőt vagy a buborékokat. Hagyja abba a dugattyú nyomását, amikor a tű végén megjelenik a folyadék.
 - Legfeljebb 1-2 csepp folyadékot szabad kinyomni. Nem baj, ha egy kevés légrés/légbuborék marad a fecskendőben.

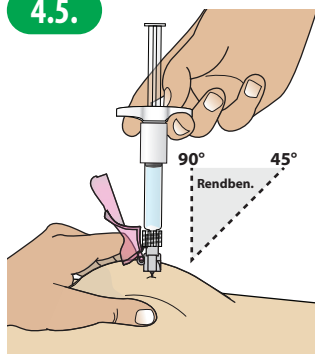
4.4.



AF. ábra

- Egyik kezével csípje össze a bőrt az injekció beadási helyén (AF. ábra). Így a tűt közvetlenül a bőr alatti zsírszövetbe tudja bevezetni.

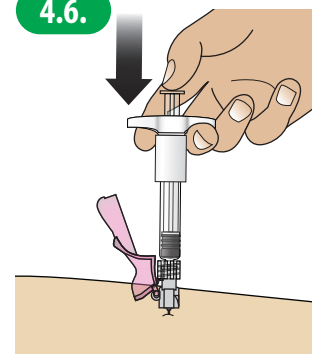
4.5.



AG. ábra

- A tűt 45-90 fokban szúrja be a ráncba emelt bőrbe (AG ábra).
- Ezután engedje el a ráncba emelt bőrt.

4.6.

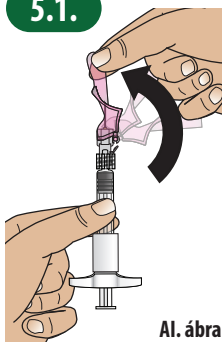


AH. ábra

- **Lassan nyomja be a dugattyút, hogy az összes PTG-300 készítményt befecskendezze** (AH. ábra).
- Miután az összes folyadékot befecskendezte, húzza ki a tűt és a fecskendőt a bőrből, ugyanabban a szögben, ahogyan bevezette.

5. lépés: A Rusfertide (PTG-300) ártalmatlanítása

5.1.



AI. ábra

- Óvatosan tolja rá a rózsaszín tűvédőt a tűre, amíg a helyére nem kattán és el nem takarja a tűt (AI ábra).

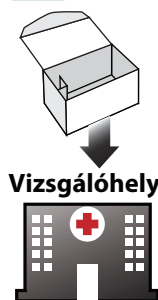
5.2.



AJ. ábra

- A használt fecskendőt azonnal tegye a szűrésálló tárolóedénybe (AJ. ábra). **Ne** dobja a tűt és a fecskendőt a háztartási szemétbe.
- A tűt és a fecskendőt **NEM** szabad újra felhasználni.
- Mindig ügyeljen arra, hogy a szűrésálló tárolóedényt gyermekektől távol tartsa.

5.3.



AK. ábra

- Az **üres kartondobozokat vigye vissza a vizsgálóhelyre** (AK ábra).
- Az üres injekciós üveget dobja ki a **szűrésálló tárolóedénybe** vagy a vizsgálóhelytől kapott utasítás szerint.
- **A többi anyagot dobja ki a háztartási szemétbe.** A használt injekciós üveg kupakok, a használt injekciós üveg adapter kupakok, a használt alkoholos törlők és a felbontott csomagolások kidobhatók a háztartási szemétbe.

További információk

- A PTG-300 használatára vonatkozó további információkért forduljon a vizsgálóhelyhez.